

कैम्पस में पहला दिन

First Day at the Campus (फ़र्स्ट डे ऐट द कैम्पस)

(रीना ने बी.ए. फ़र्स्ट ईयर में ऐडमिशन लिया है। यह उसका कैम्पस में पहला दिन है।)

रीना : (एक लड़की से) सुनिए, मुझे टाइम टेबल कहां मिलेगा?

लड़की : उस कॉरीडोर में नोटिस बोर्ड पर।

रीना : थैंक्यू।

रीना : (सहेली से) हलो नेहा।

नेहा : हाइ रीना। कैसी हो?

रीना : ठीक हूं और तुम?

नेहा : अच्छी हूं, लो सोनिया से मिलो। और सोनिया, ये रीना है।

सोनिया : हाइ।

रीना : हाइ सोनिया।

सोनिया : क्या तुम भी फ़र्स्ट ईयर में हो रीना?

रीना : हां, तुम कौन सा कोर्स कर रही हो?

सोनिया : मैं इंग्लिश ऑनर्ज कर रही हूं।

रीना : और नेहा तुम?

नेहा : कॉमर्स। और तुम?

रीना : मैं पासकोर्स कर रही हूं। इंग्लिश, ज्योग्राफी और हिस्ट्री के साथ।

सोनिया : क्या तुमने टाइम टेबल नोट कर लिया?

रीना : नहीं, करने जा रही थी।

नेहा : चलो, हम सब साथ चलें?

Reena : (to a girl) Excuse me, where should I look for the time table please? एक्सक्यूज मी, वेअर शुड आइ लुक फ़ॉर द टाइम टेबल प्लीज?

Girl : On the notice board in that corridor.
ऑन द नोटिस बोर्ड इन दैट कॉरीडोर.

Reena : Thank you. थैंक्यू.

Reena : (to her friend) Hello Neha. हलो नेहा.

Neha : Hi Reena. How are you? हाइ रीना. हाउ आर यू?

Reena : Fine and you? फ़ाइन ऐंड यू?

Neha : Fine, here meet Sonia. And Sonia this is Reena.
फ़ाइन, हिअर मीट सोनिया. ऐंड सोनिया दिस इज रीना.

Sonia : Hi. हाइ.

Reena : Hi Sonia. हाइ सोनिया.

Sonia : Are you also in the first year Reena?
आर यू ऑलमो इन द फ़र्स्ट ईयर रीना?

Reena : Yes. What course are you doing?
येस. वॉट कोर्स आर यू डूइंग?

Sonia : I am doing English honours. आइ एम डूइंग इंग्लिश ऑनर्ज.

Reena : And you Neha? ऐंड यू नेहा?

Neha : Commerce. What about you? कॉमर्स. वॉट अबाउट यू?

Reena : I am doing pass-course with English, Geography and History. आइ एम डूइंग पासकोर्स विद इंग्लिश, ज्योग्राफी ऐंड हिस्ट्री.

Sonia : Have you noted down the time table?
हैव यू नोटिड डाउन द टाइम टेबल?

Reena : No, I was going to. नो, आइ वॉज गोंग टु.

Neha : Come, let's go together. कम, लेट्स गो टुगेदर.

(नोटिस बोर्ड से वे टाइम टेबल और अपने-अपने रूम नंबर नोट करती हैं।)

रीना : मैं सेक्शन ए में हूँ। और मेरा पहला पीरिएड रूम नं. तीन में है।

नेहा : मेरा रूम नं. दस में है।

सोनिया : मेरा पहला पीरिएड फ्री है।

रीना : अच्छा सोनिया, बाद में मिलते हैं, बाइ, चल नेहा अपनी क्लास में चलें।

नेहा : (एक लड़की से) जरा सुनिए, रूम नं. 10 कहाँ होगा?

लड़की : पहली मंजिल पर।

नेहा : थैंक्यू।

रीना : और रूम नं. तीन कहाँ पड़ेगा प्लीज?

लड़की : वहाँ, उस वरांडे में।

रीना : थैंक्यू। अच्छा नेहा।

नेहा : बाइ रीना, सी यू।

रीना : (दरवाजे पर) मैम, क्या मैं अंदर आ सकती हूँ।

लेक्चरर : हाँ आओ। क्या रोल नं. है?

रीना : जी एक सौ पैंतालीस।

लेक्चरर : (हैरानी से) एक सौ पैंतालीस। कौन सी क्लास?

रीना : जी बी.ए. फ़र्स्ट ईयर।

लेक्चरर : अच्छा तभी। पर ये तो बी.ए. फ़ाइनल है।

रीना : ओ सॉरी मैम। मैं ग़लती से ग़लत कमरे में आ गई।

लेक्चरर : कोई बात नहीं। तुम्हें कौन से कमरे में जाना है?

रीना : जी रूम नं. तीन में।

लेक्चरर : इसी वरांडे में, दूसरे कोने से तीसरे कमरे में जाओ।

रीना : ओह थैंक्यू वेरी मच मैम।

Reena : I am in section A. And my first period is in room number three. ओ.के. मैं इन सेक्शन ए. ऐंड माइ फ़र्स्ट पीरिएड इज इन रूम नंबर थ्री।

Neha : Mine is in room number ten. माइन इज इन रूम नंबर टेन।

Sonia : I'm free in the first period.

आइ ऐम फ्री इन द फ़र्स्ट पीरिएड।

Reena : O.K. Sonia, see you later, bye. Come Neha let's go to our classes. ओ.के. सोनिया, सी यू लेटर, बाइ. कम नेहा लेट्स गो टु आवर क्लासिज़।

Neha : (to a girl) Excuse me. Where is the room number ten please? एक्सक्यूज मी. वेअर इज द रूम नंबर टेन प्लीज?

The girl : It is on the first floor. इट इज ऑन द फ़र्स्ट फ़्लोर।

Neha : Thank you. थैंक्यू।

Reena : And room number three please? ऐंड रूम नंबर थ्री प्लीज?

The girl : There, in that verandah. देअर, इन दैट वरांडा।

Reena : Thank you. O.K. Neha. थैंक्यू. ओ.के. नेहा।

Neha : Bye Reena, see you. बाइ रीना, सी यू।

Reena : (at the door) May I come in Ma'am. मे आइ कम इन मैम।

Lecturer : Yes come in. What's your Roll number please? येस कम इन. रॉल नंबर प्लीज?

Reena : One forty five ma'am. वन फ़ोर्टी फ़ाइव मैम।

Lecturer : (Surprised) One forty five. Which class? वन फ़ोर्टी फ़ाइव. विच क्लास?

Reena : B.A. Ist year. बी.ए. फ़र्स्ट ईयर।

Lecturer : Oh, I see! But this is B.A. final. ओ, आइ सी! बट दिस इज बी.ए. फ़ाइनल।

Reena : Oh I'm sorry ma'am. I came to the wrong room by mistake. ओ आइ एम सॉरी मैम! आइ केम टु द व्रॉग रूम बाइ मिस्टेक।

Lecturer : Never mind. Which room number are you looking for? नेवर माइन्ड. विच रूम नम्बर आर यू लुकिंग फ़ॉर?

Reena : Room number three please. रूम नंबर थ्री प्लीज।

Lecturer : Go to the third room from the other end of this verandah. गो टु द थर्ड रूम फ़्रॉम द अदर एंड ऑफ़ दिस वरांडा।

Reena : Oh thank you very much ma'am. ओ थैंक्यू वेरी मच मैम।